Lauda Sion Salvatorem

Hilarión Eslava

SATB with 2 Bass Solos & Chamber Orchestra


CPE-359
Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264
Hilarión Eslava, ca 1861

NOTE: The Latin text was written by St. Thomas Aquinas around 1264, at the request of Pope Urban IV. This score includes an English translation that does not appear in Eslava’s original score. The author of the English version is unknown.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
CPE-359

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359
Rev. 10-19-22
Quem in sacrae mensae, mensae coe - nae, in
We profess this bread from heaven, pro-

Quem in sacrae
We profess this

Quem in sacrae
We profess this

Quem in sacrae men - sa, men - sa coe - nae, in sacrae
We profess this bread this bread from heaven, pro - fess this

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
sacrament this bread from heaven to the Twelve by Christ is

men sa, men sa coe ne, tur ba frat rum,

bread, this bread from heaven to the Twelve by Christ

men sa coe ne, tur ba frat rum du o de

bread from heaven to the Twelve by Christ is given
emen tis jubilatto,  
bursting from each loving breast,

emen tis jubilatto,  
bursting from each loving breast,

emen tis jubilatto,  
bursting from each loving breast,

emen tis jubilatto,  
bursting from each loving breast,
men-tis ju-bi-la-ti-o.  
burst-ing from each lov-ing breast.

men-tis ju-bi-la-ti-o.  
burst-ing from each lov-ing breast.

men-tis ju-bi-la-ti-o.  
burst-ing from each lov-ing breast.
Bass Solo 2

Caro

Flesh from

law of light trans-scen-ding, leaps to things not un-der-stood.

mo-sa fir-mat fi-des, præ-ter re-rum or-de-nem.
ci - bus, san - guis po - tus, ma - net ta - men Chris - tus to - tus, sub u -
bread, and blood from wine, yet is Christ in ei - ther sign all en -
su • munt mil-le, quan-tum is - ti tan - tum i- lle, nec sump-tus con -
thou - sands eat, all re - ceive the self-same meat, nor do less for
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Mors est malis, vita bonis, vide Paris sumptio quis quam sit
With this most substantial bread unto life or death they're fed in a

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359 Rev. 10-19-22
Ecce panis angelorum
Here the bread of angels

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
lorum, factus eibus via torum, verre panis filiorum, broken, for us pilgrims food and token, of the promise by Christ spoken,
CPE-359

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Re- Re Tu nos pas-ce, nos tu-er-ve, Tu nos bo- na
weak, Help all who thy pard-on sue, pla-cing all their

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac_ vi-de-re in _ter-ra _vi-ven-ti-um, in _ter-ra _vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your

fac vi-de-re in ter-ra vi-ven-ti-um in ter-ra vi-

trust in You, fill them with Your healing grace, fill them with Your
ven - ti - um
healing grace.
Source of all we have and know,
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, qui
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, qui
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, qui
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, qui
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
VEN - TI - UM
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
Source of all we have and know,
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
Source of all we have and know,
Tu, qui cunc - ta, cunc - ta scis et va - les, who
Source of all we have and know,
Saints above, grant that with Your Saints above, sitting

Saints above, grant that with Your Saints above, sitting

Saints above, grant that with Your Saints above, sitting

Saints above, grant that with Your Saints above, sitting
re - des et so - da - les fac san - to - rum ci - vi - um.
at the feast of love, we may see You face to face.

re - des et so - da - les fac san - to - rum ci - vi - um.
at the feast of love, we may see You face to face.

re - des et so - da - les fac san - to - rum ci - vi - um.
at the feast of love, we may see You face to face.

re - des et so - da - les fac san - to - rum ci - vi - um.
at the feast of love, we may see You face to face.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Fl.

Ob.

C Cl.

Bsn.

C Cnt.

C Hn.

Oph.

1 Vln.

2 Vln.

Vla.

Vc.

Ch.

S.

A.

T.

B.

KB

Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22

CPE-359
Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
C Clarinets

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264
Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22
CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
C Cornet

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Horn in C

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22
Ophicleide

Lauda Sion Salvatorem

Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

рит.

Moderato

a tempo

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Violin 1

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264
Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22
Violin 2

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22

CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
CPE-359
Rev. 10-19-22
Viola

Lauda Sion Salvatorem

Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
246

254

259

266

271

276

288

297

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
Violoncello

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilarión Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22

CPE-359
Contrabass

Lauda Sion Salvatorem

Sequence for the Feast of Corpus Christi

Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Hilaire Eslava, ca 1861

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
Vocal Parts with Keyboard Reduction

Rev. 10-19-22

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Lauda Sion Salvatorem

Hilarión Eslava

SATB with 2 Bass Solos & Chamber Orchestra


CPE-359
Latin text by St. Thomas Aquinas, ca 1264

Lauda Sion Salvatorem
Sequence for the Feast of Corpus Christi

NOTE: The Latin text was written by St. Thomas Aquinas around 1264, at the request of Pope Urban IV. This score includes an English translation that does not appear in Eslava's original score. The author of the English version is unknown.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359  Rev. 10-19-22
to - rem, lau - da du - cem et pas - to - rem in hym - nis et
sing, to thy Shep - herd and thy King let the air with

S.

A.

T.

B.

KB Red.

23

can - ti - cis. Quantum po - tes tan - tum
pra - ses ring. All thou can'st pro - claim with

S.

A.

T.

B.

KB Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Rev. 10-19-22 CPE-359
Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359
speci-alis pa-nis vi-vus et vi-ta-lis, ho-di-e pro-

eyes and liv-ing is the sac-red bread life-giving, theme of can-
ti-

po-ni-tur. Quem in sa-cræ men-sa

cle and hymn. We pro-fess this bread from

po-ni-tur. cle and hymn.

po-ni-tur. Quem in sa-cræ men-sa, men-sa

cle and hymn. We pro-fess this bread this bread. from

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22
coenae, in sacrae mensa coenae
heaven, profess this bread from heaven

Quem in sacrae mensa coenae, mensa coenae
We profess this bread, this bread from heaven

coenae, in sacrae mensa coenae
heaven, profess this bread from heaven

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359
Rev. 10-19-22
nae datum non am-bi-gi-tur. Sit laus ven, for our faith rest firm in him. Let us
de-næ datum non am-bi-gi-tur. Sit laus
given, for our faith rest firm in him. Let us
da-mum non am-bi-gi-tur. Sit laus for our faith rest firm in him. Let us
non am-bi-gi-tur non am-bi-gi-tur. Sit laus
faith rest firm in him, rest firm in him. Let us

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
corra mentis jubilatio,
norous, bursting from each loving breast,

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
CPE-359
Rev. 10-19-22
mensibus jubilatissimo.

bursting from each loving breast.

bursting from each loving breast.

bursting from each loving breast.

bursting from each loving breast.

Bass Solo 1

Dogma datur Christian teachings proclaim.

quod in carnem transit paenam, quod in carnem

that the bread to flesh shall change, that the bread to

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
B-1

transit pannis, et vinum in sanguinem.
flesh shall change, and wine to Christ's own blood.

KB Red.

Quod non capis, quod non vides, animosa firmat
Does it pass thy comprehending? Faith, the law of light tran-

KB Red.

fi-des, præ-ter rerum or-de-nem.
scen-ding, leaps to things not understood.

Bass Solo 2

Caro cibus,
Flesh from bread, and

KB Red.

san-guis potus, ma-net ta-men Christus totus, sub u-
blood from wine, yet is Christ in either sign all en-

KB Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
B-2

traque

speci-e.

Summit

un

us,

sumunt

mile-

le,

tire,

confessed
to

be.

Whether

one

or

thou-

sands
eat,

KB

Red.

146

su-

mit

un-

us,

sumunt

mille,

quantum

is-

ti

tan-

tum

KB

Red.

153

Su-

munt

bo-

ni,

Both

the

wick-

ed

B-1

ille,
nec

sumptus

con-

su-

mi-

tur.

Su-

munt

bo-

ni,

meat,

nor
do

less

for

oth-

ers

leave.

Both

the

wick-

ed

B-2

KB

Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
su-munt ma-li, sorte ta-men in-ae-qua-li, sorte
and the good eat of this ce-les-tial food, eat of

B-1

su-munt ma-li, sorte ta-men in-ae-qua-li, sorte
and the good eat of this ce-les-tial food, eat of

B-2

B-1

B-2

167

175

ma-lis, vi-ta bo-nis, vi-de pa-ris sum-p-ti-
most sub-stan-tial bread unto life or death they're

KB
Red.

KB
Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
181

B-1

o-nis quam sit dis-par e-xi-tus.

fed__ in a dif-f'rence in-fi-nite.

B-2

KB Red.

S.

189

mf

Ecc-ee pa-nnis an-ge-lo-rum, fac-tus ci-bus

Here the bread__ of an-gels bro-ken, for us pil-grims

A.

T.

B.

KB Red.

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22

CPE-359
202

S.  \[\text{ten-dus ca-ni-bus.}\]  ten - dus ca - ni - bus.

Bo - ne pas - tor,  Bone pas - tor,

meat to dogs de - nied.  meat to dogs de - nied.

Bo - ne pas - tor,  Bone pas - tor,

Bo - ne pas - tor,  Bone pas - tor,

Je - sus, Shep - herd  Je - sus, Shep - herd  Je - sus, Shep - herd

A.  \[\text{Bo - ne pas - tor,}\]  Bone pas - tor,

Je - sus, Shep - herd  Je - sus, Shep - herd

T.  \[\text{Bo - ne pas - tor,}\]  Bone pas - tor,

Je - sus, Shep - herd

B.  \[\text{Bo - ne pas - tor,}\]  Bone pas - tor,

Je - sus, Shep - herd

KB  \[\text{Bo - ne pas - tor,}\]  Bone pas - tor,

Je - sus, Shep - herd

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359

Rev. 10-19-22
208

S.  pa - nis ve - re,                Je - su, nos - tri
    mild and meek,  
A.  pa - nis ve - re,                Je - su, nos - tri
    mild and meek,  
T.  pa - nis ve - re,                Je - su nos - tri
    mild and meek,  
B.  pa - nis ve - re,                Je - su nos - tri
    mild and meek,  
KB Red.  pa - nis ve - re,                Je - su nos - tri
    mild and meek,  

213

S.  mi - se - re re Tu nos pas - ce, nos tu - er -  
    port the weak,  
A.  mi - se - re re Tu nos pas - ce, nos tu - er -  
    port the weak,  
T.  mi - se - re re Tu nos pas - ce, nos tu - er -  
    port the weak,  
B.  mi - se - re re Tu nos pas - ce, nos tu - er -  
    port the weak,  
KB Red.  mi - se - re re Tu nos pas - ce, nos tu - er -  
    port the weak,  

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22  CPE-359
CPE-359

Red.

KB

Red.

KB

Rev. 10-19-22

original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Tu, qui cuncta scis et valores,
Source of all we have and know,

Tu, qui cuncta scis et valores, qui nos pas-
Source of all we have and know, feed and lead_

Tu, qui cuncta, cuncta scis et valores, qui nos pas-
all we have and all we know, feed and lead_

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

Rev. 10-19-22
CPE-359
244

\[\text{S.} \]
\[\text{A.} \]
\[\text{T.} \]
\[\text{B.} \]

\[\text{KB Red.} \]

\text{248}

\[\text{S.} \]
\[\text{A.} \]
\[\text{T.} \]
\[\text{B.} \]

\[\text{KB Red.} \]

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin
Inibi commensales, cohaeredes et so-
with Your Saints above, sitting at the feast of

dales fac sanctorum civi-um.
love, we may see You face to face.
A - - - - - - men,
A - - - - - - men,
A - - - - - - men,
A - - - - - - men,
A - - - - - - men,
A - - - - - - men,

Original score MP2988-3 from Biblioteca Nacional de España; Edited 2019 by Rebecca Rufin

CPE-359  Rev. 10-19-22